

**Q** Чи потрібно завжди носити з собою паспорт та картку резидента (дзайрю кадо)?



**A** Обов'язково носіть з собою паспорт або картку резидента. Це визначено японським законодавством. Якщо поліцейський попросить вас пред'явити паспорт або картку резидента, обов'язково покажіть документ поліцейському. Займатися діяльністю, яка відрізняється від вашого заявленого статусу під час вашого проживання, або перебувати в Японії після закінчення строку вашого перебування, - суперечить закону і є його порушенням, за що ви будете покарані. Дотримуйтесь правил і насолоджуйтесь життям в Японії.

**Q** Що робити в разі землетрусу або стихійного лиха?



**A** Будь ласка, уважно слухайте сповіщення про землетруси і стихійні лиха по телебаченню та радіо. Дійте спокійно. Приготуйтеся до евакуації. Уважно слухайте поліцейських, міських, районних та сільських працівників і якщо вам скажуть втікати або евакуюватися, робіть, як вам кажуть.

У поїзді обов'язково уважно слухайте оголошення працівників, робіть те, що вони вам скажуть, та тікайте, куди вам сказано. Не користуйтеся автомобілем чи мотоциклом в разі сильного землетрусу, оскільки це небезпечно.

Повідомлення від поліції

## \* Питання та відповіді щодо правил безпеки

～ Щоб жити безпечно ～



Українська мова

街とともに。人とともに。  
FOR MORE COMMUNICATION  
けいしちよう

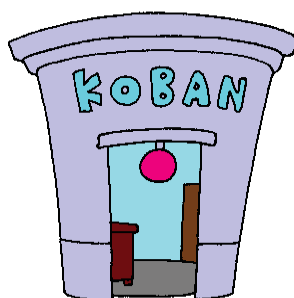
**Q** Куди дзвонити, якщо щось трапилось?



**A** У разі надзвичайної ситуації, зателефонуйте за цими номерами:  
У разі надзвичайної ситуації або ДТП, телефонуйте до поліції «110».

У разі пожежі, захворювання або травмування, телефонуйте за номером «119».

**Q** Як зателефонувати до поліції?



**A** У разі дорожньо-транспортної пригоди чи злочину, телефонуйте у поліцію «110».

Якщо ви не можете говорити японською, перекладач вислухає вас.

Крім того, якщо ви загубили щось або підібрали якусь річ іншої людини, будь ласка, навідайтесь до поліцейської дільниці або до дільничного відділення поліції (Koban).

Ви також можете подзвонити до довідкової служби поліції за номером «9110», де можна проконсультуватися, куди слід звернутися с вашою проблемою.

**Q** Розкажіть, будь ласка, про правила дорожнього руху в Японії.



**A** Японські правила дорожнього руху.  
Коли йдете, йдіть праворуч від дороги. По лівій стороні дороги їздять велосипеди та автомобілі. Безпека пішоходів є найважливішою.

Ходіть, будь ласка, по тротуару. Переходячи дорогу, йдіть по пішохідному переходу.

Ліворуч від дороги їздять велосипеди. Велосипеди не повинні їздити поруч. Обов'язково переходьте на світлофорі.

Не керуйте автомобілем після вживання алкоголю. Не садіться на велосипед після вживання алкоголю.

Будь ласка, дотримуйтесь правил дорожнього руху та етикету, щоб кожен міг безпечно ходити та їздити.